

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
D. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
PIATAI. C. BRATIANU 3 :: TELEFON 2-52

## Atós emlékűnap

ülilál a revolver. Most van száz éve, Amerikában bizonyos Colt Sámuel tizenhat éves matrózfiú feltalálta a lövető pisztolyt, őst az elegáns, Browningnak, amely oly könnyes-szintre észrevétlenül rejthető el a nadrágzsebben. Bizony, furcsa ma jószág volt ez az ósdi forgópis-lyem is kellett a kutyának sem az Sámuel találmánya mindaddig, míg jött segítségére minden fegyver-nyosnak azóta is legszibbébb óhaj-tágya, a háború. Texasban kikiáltot-takalmi Lone Starnevű új köztársaságot, mely pedig minden Jóravaló államhoz illik, hogy hatalmas verekedéssel a világ tudomására létezését, így jelszülött köztársaságnak is az volt az es gondja, hogy mindenekelőtt alapo-felfegyverkezék. Megrendelést esz-olt tehát Coltnál, aki most már teljes-vel gyárthatja az ő legujabb rendsze-mordályait. A köztársaság azután hamar ismét jobblétre szenderült, mben a revolver általánosan közis-és keresett fegyverré lett és szá- változáson ment keresztül, míg el- a mai könnyen kezelhető formáját.

aj csak az volt, mint a többi pusztító, meszköznél, hogy inkább a támadók zánára nyújtott előnyöket, mint a jám- védekezőkre. Hiába tapogatózól a speed táján, te meglepett ember, ha a mellednek szegeztek a revolvért. siába mondják, hogy a pisztoly a leg- nőbb önvédelem, mikor a támadó- löző ott markolja a kabátja alatt, új- bal felhuzott ravaszán. A gazemberek- ndéka a revolver inkább, mint a- griadt tisztességé. A modern sze- élyegények beláthatatlan aivilágát- itett kitenyészteni a kis zsebbeli- yóarzenál, az amerikai gangszterek- uralmát, akik fényes nappal akár- nyork kellős közepén is, színházban, ziban, utcán, vonaton pillanatok alatt- gdermesztették a zajongó életet. Fel- ezekkel! Ki tudna ilyen meggyőző- neknek ellentálni, amelyeket a pisz- tok villanása kísér? Colt Sámuel bizo- nra nem sejtette, milyen ugródeszka- z a mindenrendű vakmerő bűnözések- mára az rendtartó találmánya. rt mi a végeredmény? Hogy a jubi- ó revolver legalább is annyi vesze- met rejt a társadalom számára, mint- mennyi hasznót.

ha azonban már megemlékezünk e- zéves fordulóról, ne feledkezzünk- ng a revolver egy másik nemének- talatásáról sem, a revolverszumaliz- sáról, amely szintén jubilál és sokkal- esszibb multra tekinthet vissza. Mosta- ban négy évszázados fennállását ün- pelheti. Velencében látott napvilágot- első zsaroló újság. És ennek a mű- linak feltalálója az egyaránt zseniális- becstelen híres-nevezetes Pietro Are- lo volt, aki emlékirataiban bájos egy-

## Nehéz problémák a Népszövetség előtt

# Berlin és Róma távolmarad a nyersanyag elosztását intéző genfi tanácskozásról

Népszövetségi köröket élénken foglalkoztatja az a kérdés, vajjon sikerül-e Franciaország és Törökország között az alexandrettei szandzsák ügyében a megegyezés. Genfi jelentés szerint kevés kilátás van ennek a problémának barátságos rendezésére. Az Oeuvre azt a feltűnést keltezték, hogy Ruzsdy Aras török külügyminiszter Genfben Olaszországba utazik és Turinban találkozik Ciano gróf olasz külügyminiszterrel.

A török kormány meg akarja mutatni Franciaországnak, hogy igen könnyen talál olyan szövetségesre, aki az alexandrettei kérdésben a török álláspontot erkölcsileg szívesen támogatja.

A News Chronicle című angol lap je- lenti, hogy a török külügyminiszter és Ciano gróf Turinban török-olasz barátsági szerződést köt.

## tőbíróóság véleményének kiké- rését.

Wellington Koo azután elnöki minő- ségében kijelentette, hogy a különböző véleményeket tanulmányozni fogja, majd a tanács legközelebbi ülésének kitűzése nélkül az ülést bezárta.

A Reuter-ügynökség genfi jelentése szerint Beck lengyel külügyminiszter, aki a nyersanyag elosztásának tanulmányozására kiküldött bizottság el- adója, napok óta elsősorban csak ez- zel a kérdéssel foglalkozik. Berlinben Neurath báró német külügyminisz- terrel folytatott tárgyalása során nem talált kedvező fogadtatásra és ott ki- jelentetté, hogy Németország nem vesz részt a tárgyalásokon, azonban jóakarattal figyeli azokat.

Olaszország szintén nem mu- tat hajlandóságot a részvétel- re, Mindazonáltal Olaszor- szág részére a bizottságban fentartanak egy helyet.

Az Egyesült-Államok és Japán meg- bizottai megjelennek a bizottság ülés- ein.

Tegnap Eden angol külügyminiszter- ől tanácskozott Beck lengyel kül- ügyminiszterrel. A tanácskozás a dan- zigi kérdésre vonatkozott. Most már bizonyos, hogy Axel dán herceget nevezik ki danzigi népszövetségi megbízottá, ami Németország és Len- gyelország között ebben a kérdésben a megegyezést lehetővé teszi.

## Antonescu népszövetségi tárgyalásai

Antonescu román külügymi- niszter Genfben élénk diplomáciai te- vékenységet fejt ki és az összes nem- zetközi megbeszéléseken résztvesz, amelyek a Népszövetség tanácsülé- sével összefüggésben állanak. Anto- nescu tegnap hosszabban értekezett Eden angol külügyminiszterrel. A két államférfiu egy második találko- zásra nézve is megállapodott már. An- tonescu Beck lengyel külügyminisz- terrel is találkozott, majd megbeszé- lést folytatott Litvinov orosz kül-

ügyi népbiztossal is.

Genfi jelentés szerint

Németország visszautasította

azt a javaslatot, hogy képvi- seltesse magát a Népszövet- ség által a nyersanyag elosz- tása ügyében összehívott meg- beszélésén.

A Népszövetség tanácsa pénteken délután öt órákor előbb zárt, majd nyilvános ülést tartott. A napirenden nem szerepelt politikai kérdés.

## A tanácsstagok nem egyeztek meg

A tanácsülésen csupa igazgatási természetű kérdéssel foglalkoztak. Az- után Wellington Koo elnök elő- adói minőségben ismertette az állandó nemzetközi döntőbíróóság véleménye kikérésének feltételeit. Ennél a kér- désnél a delegátusok különböző felfo-

gáson voltak. A legtöbben hajlottak a svéd delegátus javaslatára, hogy a kérdést küldjék bizottság elé.

Antonescu román külügymi- niszter az egyhangu szava- záshoz kívánta kötni a dön-

szérüséggel maga is bevallja, hogy ko- rának fejedelmét és más kiváló embe- reit adózásra kényszerítette, azaz vilá- gosan szólva: megszarolta. Az ő kis új- ságja volt előhírnéke a későbbi angol és francia gunyiratnak, a pamfletnek, ugyancsak az ő eszméje volt az is, hogy rikkancslással terjessze vitriolos kiad- ványait. Azonkívül leveleket is írt a szerkesztő ur. Dicseróket és fenyegető- ket, aszerint, hogy megkapta-e már a pénzt, vagy még csak gyomrozta klien- seit. A kis írások pedig elmentek a szél- rőzsa minden irányába. És fizetett min-

den címzett a zsaroló ősatyjának, még Szapolyai János magyar király is, akihez írott megvágó sorai dokumentumként maradtak meg az utókor számára. De hagyjuk a rideg történelmet. Az elvetett mag jó talajba hullott. A zsaroló újság- írás kivirágzott, lombokba szökött év- szádadokon át és a revolverező újság- írók xerxesi hadserege köszönti már a felkelő napot, harci állásba helyezkedve egy számukra negyszerű kor televény- talaján. Páratlan fegyver ez a láthatatlan revolver. Bámulatos, hogy milyen mesz- sziségekbe visz a hordképessége és

milyen biztosan talál. Néhány sor írás és máris elég, hogy súlyos sebet ejtsen vagy magát a halált hozza. Becsület om- lását, szerelem bomlását, családi tűz- hely összeroppanását, hitel, jóhírnév, üzleti bizalom szétfioszlását egyik napról a másikra. Félelmetes hatalom lett a sajtó-gangsztterizmus. És ma, amikor a re- volver jubileumáról írunk, megállapít- hatjuk, hogy a tökéletes Browning még mindig tökéletlenebb őió fegyver, mint a rágalom, a támadás és fenyegetés re- volver, amellyel a zsaroló újságró lö- völdöz. (Flaneur.)

# A láthatatlan ember legendája megvalósult egy fiatal magyar mérnök találománya révén

Pribil István fiatal budapesti mérnök — mint nemrég jelentettük — egy millió dollárért adta el Fordnak azt a találmányát, mellyel élő és élettelen tárgyakat láthatatlanná tud tenni. Az amerikai lapok most hasáboakat írnak a feltalálóról.

Pontosan egy év előtt merült fel először Pribil István budapesti fiatal fizikus neve az amerikai lapokban. Akkoriban azt írták erről a fiatal fizikusról, hogy

**olyan elektrofizikai szenzációval lepte meg a tudományos világot, amire Marconi találmánya óta nem volt példa.**

Szakértői körökben egyszerűen egy sarlatán büvészkedésének vették, hogy a fiatal fizikus nyílt színpadon, többszáz főnyi közönség előtt láthatatlanná tudott „varázsolni” például egy székét. Négy héttel ezelőtt Pribil Istvánt táviratilag Londonba hívták. Londonban az egyik legelőkelőbb hotelben Etsel Ford, a Ford autókirály fia várta a fiatal feltalálót. A tárgyalás mindössze félóra hosszat tartott, viszont a megbeszélések követő bemutatás hat óráig tartott igénybe. Ezután Etsel Ford hosszú és kimerítő táviratot adott fel édesapjának. Két nappal később megérkezett Henry Ford válasza és Pribil Istvánt ugynevezett előzetes szerződéssel a Fordművekhez szerződtették és a fiatal Ford azonnal magával vitte Amerikába.

Az amerikai és az angol lapok most közlik egy nagyon megbízható és szavahihető tanúnak a nyilatkozatát, aki jelen volt azon a bemutatón, amelyet Etsel Ford felszólítására rendezett Londonban Pribil István. A szemtanú előadása szerint a kísérlet a következőképpen folyt le: Pribil egy kis színpadon három zenészt helyezett el, hangszereikkel együtt. Pribil bekapcsolta készülékét, amelyet előző éjszaka saját maga épített fel a színpad háttérében.

**A következő pillanatban láthatatlanná váltak az összes fémhangszerek, nyhogy a zenészek ott ültek a színpadon, kezeit megfelelő pózban tartották a hangszereken, hallható volt a trombita hangja, a hangszerek azonban láthatatlanok voltak.**

Az egész valóban úgy hatott, mint valami egészen közönséges varietébe illő büvészműtárvány. Rövid idővel később Pribil egy második kapcsolót helyezett működésbe gépén és a következő pillanatban már a zenészek is láthatatlanná váltak és csak a zene

hangjai voltak hallhatók a színpadról. Meg kell jegyezni, hogy a zenészek előzőleg speciális anyagból készült ruhába öltöztek, amely lehetővé tette a Pribil által feltalált sugarak felvételét.

Az angol és amerikai lapok jelentése szerint Pribil régi magyar családból származik, valamennyi fivére és rokona katonatiszt a magyar hadseregben. A találmány alapötletét egy véletlen, vagy valami teljesen megmagyarázhatatlan zseniális intuíció adta a fiatalember kezébe. Pribil István ugyanis egy új fényképezőkészülékkel kísérletezett, amelynek segítségével sztereoszkopikus filmeket akart előállítani. E kísérletezések közben bukkant rá korszakalkotó találmányára, még pedig egészen eredeti módon.

**Kísérletezés közben ugyanis egyszer csak észrevette, hogy nem látja a saját kezét.**

Először azt hitte, hogy a szeme káprázik. Megállapította, hogy más tár-

gyak is láthatatlanná válnak ebben a sugárkörben.

Az amerikai lapok jelentése szerint számolni lehet azzal, hogy Ford a legközelebbi időn belül megkísérli Pribil találmányának értékesítését a világpiacon.

Az esettel az angol lapok is foglalkoznak és azt írják, hogy a találmány fantasztikus perspektívákat nyit különösen ami a hadi technika fejlődését illeti. Szakértők véleménye szerint Pribil találmányának segítségével egész gépfegyverosztályokat lehet az ellenfél szeme előtt láthatatlanná tenni. Sőt ma már az sem tartozik a lehetetlenségek világába, hogy repülőgépet rövid idő múlva Pribil „büvös sipkája” segítségével láthatatlanná lehet tenni. A helyzet mindenesetre az, hogy úgy Pribil, mint Fordék hallgatásba burkolóznak és terveikről nem hajlandók nyilatkozni. Senki sem tud bizonyosat ennek a titokzatos találmánynak hatásáról és lehetőségeiről.

## Többen elestek ismét a spanyol földön harcoló román alattvalók közül

Romascanu iasii lakos a spanyol vörös csapatok parancsnokságától levelet kapott, amelyben közlik vele, hogy fia, Romascanu Gheorghe, aki a marxisták oldalán harcolt, Madrid védelmében elesett. Romascanu Madridba táviratozott, ahonnan a hírt megerősítették. Azonkívül másik három román alattvaló elesetéről is érkezett híradás, akik szintén a vörösek hadseregében szolgáltak. Ezek Leibovici Zian diák, Gradianu S. munkás és Vasile Petru mezőgazda. Több más román alatti-

való súlyosan megsebesült. Ezek nevét azonban nem közölték.

A Tempo című fővárosi lap megállapítja, hogy azok a román alattvalók, akik a madridi fronton a vörös csapatok oldalán harcolnak, három csoportba tartoznak. A három csoportot Pauker Annáról, Gheorghiu-Doljéről és Constantinescu-Iasiról nevezik el. A három csoport a nemzetközi Dimitroff-hadosztályhoz tartozik és Madrid körül kapott beosztást. A Tempo úgy tudja, hogy a megnevezetteken kívül még hat másik román alattvaló esett el.

## A harmadrendi testvérek jótékony egyesületének működési engedélyt megvonták

Aradon négy esztendő előtt kezdte működését egy római katolikus női jótékony egyesület, amelynek tagjai magukat harmadrendi testvéreknek nevezik. Ezek a nők fekete szövetruhát és hó fekete gallért viseltek. Céljukul tüzték ki a szegények istápolását és a koldusügy rendezését olyképpen, hogy intézmények, vállalatok és magánosok alalmaznamegyváltásából intézményesen támogatják a koldusokat, akiknek ilyen rendezés

után tilos lett volna házakban és utcákon kéregetni. Ezek a harmadrendi testvérek Aradon kívül Timisoarara is kiterjesztették tevékenységüket. A közönség jólismerte őket és rokonszenvenvel fogadta működésüket.

Amikor négy esztendő előtt a püspöki hatóság a harmadrendi testvérek működését tudomásul vette, ezt csak ideiglenesen és azzal a feltétellel engedélyezte, hogy kötelesek lesznek a fenmaradásukhoz szükséges világi

## LLOYD-

dancing-bárban

január 15-től a következő új toki fellépte:

Varga & Jury  
Wia & Wiwet  
Hilma Rumrich  
Antonia Pavlovi  
Lola Herda

hatósági engedélyt is megszerzett. Új rend ugyanis csakis törvény szerinti rendház csak minisztertanácsi engedély alapján létesülhet. Mivel a harmadrendi testvérek ezeket az engedélyeket mindaddig nem tudták megszerezni, Pacha Agoston megyéspüspök az aradi münster rendfőnökséggel egyetértően az engedélyt a további működés és engedély elvont és az egyesületet mint egyházi közösséget megszüntette. A püspök határozatát az aradi Bonaventura minorita rendfőnök, Lakatos Ottó aradi és Kőrösi Géza aradulnoui plébánosok jelenléteben kihirdette a nevezett egyesület tagjai előtt és egyben megköszönik a harmadrend neve alatt végzett és a szegények megsegítésére irányuló értékes munkájukat.

## Meghalt a gyóntatószékben egy szalvatoriánus atya

Páter Bugiel Angelikus szalvatoriánus atya tragikus körülmények között fejezte be életét. Az előző kerületi zárásban gyóntatott, amint egyszerre hátrahanyatlott a gyóntatószékben és pillanatok alatt megszűnt az élete. A szerzetest papi hivatása közzé érte utól a halál. Holttestét a zárkóba a harmadik kerületi temető kápolnájába szállították, ahol felravatolták. Temetése, amelyen a beszentelési tartást Pacha Agoston megyéspüspök végzi, ma délután félülkör megkezdte. A szalvatoriánus-rend sirboltjában helyezik örök nyugalomra. Páter Bugiel Angelikus hatvankét esztendővel 1890-ben lépett a rendbe. Timisoarában harminckilenc éven keresztül működött.

LÁZADNAK AZ ABESSZINAI TÖRZSEK. Az abessziniai Súdán tartományban lázadás tört ki. A lázadás egyre komolyabb méreteket ölt, az olaszok kénytelenek ismét katonai háborút folytatni, mert a lázadó törzsenőtezer főnyi jól felfegyverzett csapatokkal rendelkeznek. A felkelők elhatározták, hogy az olaszok ellen esatlakoztak olyan törzsek is, amelyek már régen behódoltak az olaszoknak. Graziani alkirály kijelentette, hogy a lázadás vezetője, Desta herceg, meg kell halottnak tekinthető.

Február

6

Városi Vigadó Magyar Nőegylet bálja  
Volt Ferdinánd-szálló

Meghívó nincs. Jegyek a pénztárnál kaphatók

## Intasztikus hírek a nemzeti parasztpárt bányási tagozatában bekövetkezett szakadásról és Bocu pálfordulásáról

Bányásban olyan hírek terjedtek, amelyek egyes sajtóorgánumban apvilágot láttak, mintha a nemzeti parasztpárt bányási szervezete szakadás következett volna be. A fentebb írt hírek arról vélték tudni, hogy a liberális párt utóda a kormányzásban egy Vaida-Jorga-Calinescu koncentráció lehetne és a válságon kívül egyesítene Jorga híveit, valamint azokat, akik Maniu tagadásával Calinescuhoz esatlakoztak. Ezzel kapcsolatban már az előző nap tudni vélték, hogy a nemzeti parasztpárt legutóbbi timisoarai vezetési ülése után bizalmas megbeszélés történt, melyen Bocu Sever volt bányászati miniszter kijelentette volna, hogy a kormányzó kijelentette volna, hogy elég volt az ellenzéki keskedésből. Bocu Sever követi, mert így gondolja a Bányászat érdekeit legjobban szolgálhatni.

Ezen hírekre vonatkozólag felvilágosításért fordultunk Subtire Jonel dr. ügyvédhez, a nemzeti parasztpárt bányási tagozatának főtisztjához, aki a következőket mondotta:

— Azok a hírek, melyek a nemzeti parasztpártban bekövetkezett szakadásról vélnék tudni és már azt is megállapítják, hogy Bocu Sever elnökünk elhagyva az általa eddig követett politika útját, Calinescu állítólagos akciójához esatlakozik, légből kapottak. Ilyen kombináció még csak szóba sem került. Legutóbbi ülésünk után tartott bizalmas megbeszélés kizárólag a megyei és közigazgatási választások ügyével foglalkoztunk, a propaganda mikéntjével és a szükséges anyagi eszközök előteremtésének lehetőségével.

## Bratianu Constantin méltatta Nistor Dimitrie dr. prefektus érdemeit

Bratianu Constantin, akít csak nemrég választottak meg a liberális párt Timis-Torontalmegyei szervezete elnökeként, tegnap ifj. Cosma Aurel képviselő társaságában Bucuresti városunkba érkezett. Az állomáson Nistor Dimitrie dr. megyei prefektus, Coman Augustin főpolgármester és a liberális párttagozat számos vezető egyénisége fogadta Bratianu Constantint, akít a megyei prefektus a főpolgármester üdvözölt. Délután a liberális párt klubhelyiségében megkezdődött a tanácskozás, amelyen a kormány tevékenységét és a liberális párt további politikai és propaganda munkáját beszélték meg. A tanácskozáson Bratianu Constantin elnököl, aki utalt arra, hogy Nistor Dimitrie dr. megyei prefektus munkássága ezt a megyét az ország többi megyéjének mintájára állította és ezért a legnagyobb tisztelettel illeti meg. Utána Nistor dr.

prefektus köszönetet mondott az elismert szavakért és hangsúlyozta, hogy Bratianu Constantin elnöksége új korszakot jelent a párttagozat életében. Az új elnök tekintélye és politikai tapasztalatai — mondotta — biztosítékot képeznek a párttagozat konszolidálására és a tagok békés és hasznos együttműködésére. Számos felszólalás után Bratianu Constantin szavai befejezték a nyílt ülést. Utána bizalmas értekezlet volt, amelyen párttagokkal foglalkoztak. Az értekezlet után Bratianu Constantin látogatást tett a megyeházán és városházán, délelőtt pedig résztvett a tiszteletére a Palacuban rendezett banketten. Délután megtekintette a várost, ma pedig a dragsinai új hid felavatásán vesz részt. Bratianu Constantin ezután ifj. Cosma Aurel képviselő társaságában visszatér a fővárosba.

## A betörő elküldött egy családot moziba, hogy azalatt nyugodtan dolgozhasson

Pap Ferenc budapesti tisztviselő, aki a Perezel Mór-utca 34. szám alatt lakik, esütörtökön délelőtt levelet kapott. A levélből három elsőrendű mozijegy hullott ki, amely az egyik előadó budapesti mozi esütörtök esti előadására szól. A levél szövege a következő volt:

— Péntekig törjétek a fejeteket, hogy ki küldi a három mozijegyet. Az első egy régi jábarátotok, aki ezt a meglepetést szerzi nektek. Pénteken majd eljövök hcczátok és megtudjátok, hogy ki vagyok. Bor is legyen! Pénteken este majd együtt mulatunk nagyot és megtudom, hogy kitaláltátok-e, kiesoda küldte a három jegyet.

Pap Ferenc, a felesége és a leánya esütörtökön egész délután törték a fejüket, hogy ki lehet az a kedves ba-

rátjuk, aki a mozijegyeket küldte. Végül is abban állapodtak meg, hogy nem találhatják tovább. Ezen pénteken ugyanis megtudták. Csütörtökön este elmentek a Capitol-moziba, ahol nagyszerűen mulattak, mert végignézhették egy jó film premierjét. Vidám hangulatban mentek haza, de amikor beléptek a lakásba, egyszerre megtudták, hogy nem kell péntekig várni, amíg megtudják, ki küldte a mozijegyet. Bizony látták, hogy a mozijegyeket leleményes betörő küldte a Pap-családnak. Ilyen fura módon el-távolította a család három tagját a házból, hogy azalatt nyugodtan dolgozhasson. Belefektette az ügyletbe a három mozijegy árát, de megérte neki, mert készpénzben és ékszerben több ezer pengőt zsákmányolt.

Olvassa el a Scherk arcviz üvegen levő kis könyvecskét. Látni fogja, hogy csak az alaposan megtisztított bőr friss és szép, csak ez bír az egészséges szépség vonzóerejével. Scherk arcviz tökéletesen megtisztítja a bőrt és az arcot ruganyossá, gyengéddé és rózsássá teszi. Üvegek ára: Lei 62, 103, 164, 300, 475

**Éz a könyv megad minden felvilágosítást**

SCHERK PARIS • BERLIN • NEW YORK

## A semlegesség ügyében ma adják át az angol jegyzékre a német választ

A spanyolországi polgárháboru eseményei tegnap nem voltak nagyobb jelentőségűek. A különböző frontokon kisebb csatározások folytak. Bilbao-ból jelenti a bask védelmi tanács, hogy a kormánycsapatok tüzérése bombázta a nemzetiek állásait. A nemzetiek az ágyuzást viszonozták. A Malaga közelében levő Marbella kikötőt a vörös csapatok eredménytelenül kísérelték meg visszavenni a nemzetiektől. Ezek ott erős állásokat építettek maguknak.

Verviers (brüsszeli kommunista városi tanácsos Párisba indult, hogy ott a külföldi önkénteseket megszervezze Spanyolország részére. A legfelső belga katonai hatóságok Vervierst katonaszökevénynek nyilvánította.

A semlegesség ügyében való legújabb jegyzékére a német választ valószínűleg ma este fogják átadni. Az olasz választ jegyzék átadására valószínűleg csak vasárnap kerül a sor. Ez a késedelem ninesen összefüggésben azokkal a tárgyalásokkal, amelyeket Göring és Mussolini ma délután folytattak, hanem inkább azokkal a diplomáciai lépésekkel, amelyeket a választjegyzék végleges megszerkesztése előtt Olaszország különböző más államokkal, köztük Franciaországgal és Angliával folytat. Ezek a diplomáciai tárgyalások kedvezően folynak és az egyetlen nehéz pont már csak Moszkva. Bizonyosra veszik, hogy az olasz és német választjegyzékek olyan feltételeket fognak tartalmazni, amelyeket Szovjetország kivételével valamennyi állam elfogadhat.

## Két napja folyik a vita Caranfil lemondása körül

A kamarát már két napja Caranfil volt légügyi miniszter lemondásának körülményei foglalkoztatják. A kérdést tudvalevőleg Madgearu vetette fel, aki ismertette a lemondással kapcsolatos elterjedt híreket, amelyek szerint Caranfil megegyezésre jutott volna Pierre Cot francia légügyi miniszterrel repülőgépeknek Spanyolországba való szállítására. Azután felolvasta az egyik olasz lap cikkét, amely szerint Caranfil a kormány többi tagjának ellenkezése ellenére támogatni akarta volna a spanyol vörös kormányt. Utalt arra, hogy ezek a hírek bizonyára nem felelnek meg a valóságnak, de a kormánynak kötelessége lett volna ezeket a híreszteléseket idejében megcáfolni. Azután az iránt érdeklődött Madgearu, mi igaz abból a hírből, hogy néhány repülőgépet Spanyolországban akartak eladni.

Tatarescu kijelentette, hogy Caranfil lemondásának személyi okai voltak és azután bejelentette, hogy októberben egy barátságos állam néhány régi

repülőgép megvételére tett ajánlatot. Közölte azt is, hogy az erre vonatkozó iratokat Madgearu rendelkezésére bocsátja.

A kamara tegnapi ülésén Madgearu folytatta a megkezdett vitát és bejelentette, hogy áttanulmányozta az iratesomót, amelyből kitűnt, hogy Mexikó ötvennyolc repülőgépet akart Romániától vásárolni. Ismertette az erre vonatkozó tárgyalásokat, amelyek az ajánlat ügyében megindultak és amelyeket Mexikó képviseletében egy Dorman nevű egyén folytatott. Madgearu azt állította, hogy ebből kifolyólag következett be a volt légügyi miniszter lemondása. Tatarescu miniszterelnök választott Madgearunak és kifejtette, hogy a tárgyalásoknak azért vetett véget, mert tudomására jutott, hogy Dorman esetleg a spanyol polgárháborúban szereplő feleknek juttathatta volna a repülőgépeket. Eddig sikerült megakadályozni, hogy hadianyagot szállítsanak ki az országból. Tatarescu beszédét a többségi képviselők megtapsolták.

# Hirek

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

### Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.

A Hunyadi-nyomda nyomása.

## Patikák éjjeli szolgálata

JANUÁR 23-án, szombaton a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandru-utcában levő Jahner R. gyógyszerész.

A II. kerületben a 3. August-uton levő Löw-gyógyszerész és a P. Maior-téren levő Meiszner-gyógyszerész.

A III. kerületben a Doja-utcában levő Róth-gyógyszerész.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerész.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszerész és Frateián Panajoth Ernő gyógyszerészára állandó éjszakai szolgálatot tart.

## Rendnek muszáj lenni

ez a németek jelszava. Nincs is a világon még egy olyan pontos nép, mint a germán. Csakhogy ez a rendszeret néha már egyenesen a zsarnokságba torkol, ahogy a Berlinben legújabb kiadott forgalmi rendelet mutatja. Ha véletlenül valamelyik gyalogos a forgalmas utkeresztesnél megtevé és éppen akkor akar átmenni a tulsó oldalra, mikor nem szabad, már az első lépésnél megállítja a sasszemekkel vigyázó forgalmi rendőrök egyike és felírja a nevét. Következő vasárnap aztán nincs délutáni szórakozás, mert be kell mennie a forgalmi tanfolyamra, hogy megtanulja a helyes közlekedést. Sőt ráadásul még egy márkát tandíjat is kell fizetni, ami még jobban fáj a sokszor szakállas, hajszos nővendékeknek, lévén a németek szerfölött takarékosak. Így aztán természetes, hogy példás a közlekedési rend, mert mindenki rettegve vigyáz, nehogy a járóiskolában töltsé az áhitott vasárnap délutánt.

A nemzeti ünnep programja. A vasárnapi nemzeti ünnep alkalmával délután négy órakor városunk tanulóifjúságának közreműködésével a városi színházban hazafias ünnepély lesz, amelynek műsorán szavalatok, karénekek, nemzeti táncok és egyfelvonásos jelenet szerepelnek. Az ünnepi beszédet Craoiun Joachim cluji egyetem tanár mondja, aki a nap jelentőségét méltatja.

# Színház

## Szabad a csók operett sikere

A legteljesebb siker jegyében zajlott tegnap a városi színházban a Szabad a csók című nagy táncos operett bemutatója. A főszerepet Trillap Ilona alakította, aki, mint mindig, ugymost is gyönyörűen játszik, táncol és énekel. Egy ragyogó alakítással növelte diadalmas szerepét számát. Gábor Mara igen kedves volt, mint

szobaleány. Tarnay, aki egyuttal rendezte is a darabot, jól alakította a főhadnagyot. Olasz jellegzetes generálisa, ifj. Szendrey táncos, Varga, Lázár, Kozma, Kun közreműködése mind biztosította a Szabad a csók tartós sikerét. Az operett zenéje dallambó és slágerej rövidesen népszerűek lesznek. A kiállítás izlées.

### Ma délután olesó helyárrakkal a Csárdás ifjúsági előadásban.

Az új operettek legszebbikét, a nagyszerű Csárdás-t tüzte műsorra a színház igazgatója szombaton délután 5 órai kezdettel. A Csárdás szombaton délután olesó helyárrakkal van műsoron és ez lesz a szezon második ifjúsági előadása, melyet az iskolák ifjúsága kivételes kedvezmény mellett nézhetnek meg. A Csárdás főszerepét ezuttal is Trillap Ilona, Gábor Mara, Bihary, ifj. Szendrei, Lukács és Kozma direktor játsszák. Szükségességnek tartjuk a közönség szives figyelmét felhívni, hogy a szombaton délutáni előadások nem hat, hanem 5 órakor kezdődnek.

### Szombaton este: Szabad a csók

Szombaton este 9 órakor, ugyancsak Erdélyiújdság van műsoron. A pénteken este, tomboló sikerrel bemutatott Szabad a csók-nak lesz a második előadása. Trillap elragadó, Gábor tüneményes, Varga ragyogó, Lázár utólrhetetlen. Olasz kitűnő, Kozma páratlan, ifj. Szendrey fenomenális, Lukács törőlmetszett figurái rengeteg tapost váltanak ki a közönségtől. De értékes az újdság — minden egyes — szereplője a frappáns sikere van Wiczner és Pethő tüneményes táncainak.

### Egy bolond százat csinál Felhő Ervin felléptével.

A magyar színház jövőbeti műsorának egyik szenzációje újdsága Szüle Mihály mulattató operettje, az Egy bolond százat csinál. Ebben a kitűnő újdságban lép fel bosszu pihentetés után Felhő Ervin, a város közönségének régi kedvence, aki egy utólrhetetlen kabinet-alakítással fogja emelni az újdság sikerét. Az Egy bolond százat csinál című operettújdság a jövő hét elején kerül bemutatásra, míg a hét végére egy má-

Kanonoki kinevezések. A pápai Szentszék Fiedler István satumarei püspök előterjesztésére a székeskáptalan főesperes-kanonokjává Pillez Ede sighthi plébánost, mesterkanonokká pedig Pakocz Károly satumarei plébánost nevezte ki. A két új kanonok megtartja jelenlegi állomáshelyét és egyházi javadalmát annál is inkább, mert a satumarei székeskáptalannak javadalma nincs.

Elhunyt jimboliai gazdálkodó. Idősebb Bandenburg János, tekintélyes jimboliai gazdálkodó, kilencvenhárom éves korában meghalt. Halálát felesége, született Strunk Zsuzsanna, gyermekei Brandenburg József dr. budapesti klinikai orvostanár, Bandenburg Miklós földbirtokos, özvegy, Rádai Nándorné, született Bandenburg, Fiedler Jánosné, született Bandenburg és özvegy Schira Miklósné, ezenkívül unokái és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése őszinte részvét közepette ment végbe.

sik nagyszerű operettújdság, Békeffy. Krausz Eső után köpenyeg című slágere lesz a magyar színház legújabb premijere.

Kibékült a színházgaztó és a szerző. Jelentettük, hogy Budapesten Németh Antal dr., a Nemzeti Színház igazgatója és Földes Imre író között egy visszautasított szindarab miatt lovagias affér keletkezett. Az ügy tegnap párbaj nélkül intéződött el, amennyiben Földes Imre bocsánatot kért Németh Antaltól, aki ezzel az elégtételadással megelégedett.

Odry Árpád súlyosan megbetegedett. Budapestről jelentik, hogy Odry Árpád az ismert magyar drámai színész, súlyosan megbetegedett és szanatóriumba kellett szállítani. Allapota súlyos, de aggodalomra nincs ok.

### A magyar színház műsora:

Szombaton délután 5 órakor: Csárdás, Operettszínház. II. Ifjúsági előadás, Olesó helyárrakkal.

Szombaton este 9 órakor: Szabad a csók, Operettújdság II-szor.

Vasárnap este 9 órakor: Szabad a csók, Operettújdság III-szor.

Kedden este 9 órakor: Egy bolond százat csinál, Szüle Mihály vígoperettjének bemutató előadása Felhő Ervinnel.

Szerdán este 9 órakor: Egy bolond százat csinál, Újdság másodikszor.

Csütörtök este 9 órakor: Egy bolond százat csinál, Újdság harmadszor.

Pénteken este 9 órakor: Eső után köpenyeg, Operettpremier.

Szombaton délután 5 órakor: Elvált asszony, Fall Leó operettje, Mozi-helyárrakkal, Legdrágább hely 30 lei.

Szombaton este 9 órakor: Eső után köpenyeg, Operettújdság másodikszor.

Jegyek elővételben, naponta 10-1 és délután 5 óráig.

A Magyar Párt III. kerületi tagozata szerdán, január 27-én, este nyolc órakor, a Romulus és Odobescu-utak sarkán levő Földesi-féle vendéglőben választmányi ülést, utána pedig kilenc órai kezdettel családias vacsorát tart.

Repülőgépek a Föld körül. Dorret és Micheletti francia repülőgépek, akik csütörtökön reggel indultak el Párisból földkörüli utjukra, tegnap délután két óra és tíz perckor Alahabadba érkeztek. A pilóták benzint vettek fel, aztán tovább folytatták utjukat. Dorret, aki igen jó hangulatban volt, kijelentette, hogy a rossz időjárás miatt eddig már tizenöt órási késésük van.

Házasság. Becker Márton jimboliai földműves oltárhoz vezette Augenstein Annuskát, Augenstein Péter jimboliai vendéglős leányát. Mint házassági tanuk Becker János és Wegesser Péter szerepeltek.

## Modern Robinsonok

Vajjon kik a legmagánosabb emberek ebben a zajongó, túlekező világban? A Csendes-óceán Villamsszigetén emelt rádióállomás tulajdonosai, akik kettecskén élnek Ausztráliától is több ezer kilométer távolságra ezen a magasra emelt korall-zátonyon. A hajókat ábrázoló képeket és tizenötgy hónapig tartó tenek itt szakadatlanul, míg váltják őket, Csak egy szórómű van, ami magános gondolatokat elkergetheti: a rádió.

Magyar ifjak nagy jelmezes versenyen. Magyar Párt ifjúsági szakosztályunk, szombaton este kilenc órakor Magyar Ház nagytermében rendezte meg hagyományos, nagy jelmezes és ötletességi versenyt rendező pályázatokkal. I. díj művészi képességű, nagy fénykép keretben, 800 lei értékben adja Kossak utóda Hatvani Mihály képzésű, II. díj konyhamérleg 400 lei értékben adja Hermann mérlegművész, III. díj egy nagy torta adja ifj. Ábrahám. A bálón csak meghívott vendégek vehettek részt. Meghívók a Magyar Párt irodájában igényelhetők. (Bélfon 10-15.)

Ötvenezer lei bírság rómikóv miatt. Weisz Jeremiás targumterlakosnál évek előtt házkutatást tartottak a jövedéki hivatal emberei és rómikóvot foglaltak le. A felvett jövedéki könyvből Weisz Jeremiásra ezért ezer lei pénzbírságot róttak ki. Weisz bírság ellen a törvényszékhez fordult, amelynek tárgyalásán azzal kezdte, hogy a rómikóvok a fia játékairei voltak. A törvényszék a védekezés nem fogadta el és a büntetést ötvenezer leire emelte fel. A törvényszék ítéletét ítéltábla is jóváhagyta.

Ma, szombaton, 23-án  
disznótor és  
ingyentombona  
a  
„ROYAL” kávéház  
és étteremben  
IV., Strada Bratianu 27

Megrágl a vasut. A vasuti végigazgatósság azzal a tervvel foglalkozik, hogy a vasuti díjsszabást új személyszállításnál, mint pedig a herforgalomban felemeli. Az új díjsszabás valószínűleg március elején életbe lép.

Bucurestii magyar diákok bálja. Bucurestii Koós Ferenc-kör diákosztály február elején kilenc órai kezdettel bucarestii Liedertafel összes teremtésében is megrendezi hagyományos bálját. A bucarestii magyar diákok emléik, hogy Erdély és Bánság magassága most sem fog megfelekedezni a városban tanuló fiukról. Remélik az, hogy régi barátaik most is segítők nyújtanak és az új barátok növelik a gítlők taborát. Beléptidij száz lei, ladjegy 250 lei. A tiszteletjegyek váltási díját kéri Fugel István bucaresti 2. Str. Sfintii Voivozi 50 sz. re irányítani. Az átvételt hírlapnyugtázzák.

Budapestre érkezve a Keleti pályavarral szemben a Park Nagyszálló megtalálja a kényelmét. Leszállási árak, E lap előfizetőinek 20 százalékgedmény.

# A magyar ifjak nagy álarcosbálja ma, szombaton este 9 órakor a Magyar Házban

# Öngyilkosságot követnek el a hazafiúi érzésükben megsértett japán katonatisztek

Japánban — miként azt tegnap jelentettük — nagy a belpolitikai válság. Az ellenzék életre-halálra adja a kormányt, amelynek távozását követeli. Hirota miniszterelnök a csütörtök esti viharos parlamenti ülés után kihallgatáson jelent meg a mikádónál. A kihallgatáson három óra keresztül tanácskozott az uralkodóval a belpolitikai helyzetéről. Az éjjelre járt az idő, amikor Hirota átvett a császári palotából. A miniszterelnök a rája várakozó újságíróknak kijelentette, hogy megkíséreli először a parlament újból összeállítást létesíteni az ellenzéki pártok vezetőivel.

A mikádó ugyanis csak abban az esetben hajlandó a parlamentet feloszlatni, ha a kormány és az ellenzék között a barátságos megértés teljesen lehetetlenné válik.

Lehetséges, hogy abban az esetben, ez nem történik meg, a parlament feloszlatására már hétfőn sor kerül.

A japán hadsereg tisztikara azonban biztosra vette, hogy a parlamentet feloszlatják.

Tet már most feloszlatják és nagyon elégedetlen, amiért ez nem történt meg. Tokióban óriási az elkeseredés, hogy a kormány ebben a kérdésben engedékenységet tanúsított.

A hadsereg elégedetlenségét fokozza még az a körülmény is, hogy a legfelső hadbíró a múlt évi katonai puccs résztvevői ellen kimondott ítéletét véglegesen jóváhagyta.

A tisztikar felháborodással fogadta, hogy Saito tábornokot szintén jögerősen elítélték.

A tábornok egyenes leszármazottja a japánok hasonló nagy nemzeti hősiességének. A tábornok jelenleg szabadlábban van, azonban tegnap közölte barátjaival, hogy bebörtönözésére nem kerül sor. Ebből arra következtetnek, hogy a tábornok még letartóztatása előtt harakirit akar elkövetni. Két fiatal tisztet, akiknek a múlt évi katonai lázadáshoz semmi közük nem volt, a lakásukon holtan találták.

Mindketten harakirit követtek el.

A két fiatal tiszt búcsulevelet inté-

zett a hadügyminiszterhez. Hangsúlyozták, hogy öngyilkosságukkal tiltakoznak tisztársaik elítélése ellen, akik a legbecsületesebb hazafias érzésből cselekedtek és akiket a hadbírórság ítélete a japán nemzeti gondolat vértanúivá avat.

A hadügyminiszter hivatalos közleményt bocsátott ki, amelyben a tisztikarnak tudomására adja, hogy a parlamentben lefolyt botrányos jelenetek a legnagyobb mértékben felháborították.

Ezért visszavonhatatlan elhatározásra jutott, amelyet azonban egyelőre még nem hozhat a nyilvánosságra. A tisztikar hangulata igen izgatott és ninosen kizárva, hogy a parlament feloszlatása előtt komoly eseményekre kerülhet sor.

A tegnapi tokiói reggeli lapok közönlökadásban közlik, hogy a kormány a parlament feloszlatását határozta el.

Japán politikai körei a kormány elhatározásának nagy jelentőséget tulajdonítanak.

## Eredeti közlemény

### Öt évi gyötrelmes fájdalomtól szabadultam meg...

Írja alanti levelében egy beteg. „En más-különbön a legjobban vagyok, gyomor-fájdalmaim teljesen megszűntek, amit csak az Önök által adott „GASTRO-D” gyógyszernek köszönhetek, amely gyógyszert a legmelegebben ajánlom minden gyomorbetegnek, mert megmentett 5 évi gyötrelmes fájdalomtól. Belegyezésemet adom, hogy ezen nyilatkozatomat hírlapilag is közöljék, mert szeretnék jól tenni hasonló betegségben szenvedőkkel. Teljes tisztelettel: Bogdán István, Cluj, Str. Sirdas 7. a.”

„Gastro D.” kapható az ország összes gyógyszerárában és drogériáiban, vagy postán megrendelhető 130.- lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

— Harsányi Zsolt: Mathias Rex, Petőfi, Madách, Munkácsy életrajza után megírta Harsányi Mátyás király életét is. A három kötetes, hatalmas történelmi ismereteket feltáró műben mindazok a szépségek, melyek Harsányi eddigi regényes életrajzait jellemezték, még fokozottabb mértékben vannak meg. Nemcsak Mátyás király életét, küzdelmeit ismerjük meg a regényből, hanem annak az egész kornak a szellemét, azokat az energiákat, melyek a történelmi eseményeket mozgatták. Látnak a törökverő Hunyadi Jánost és hadvezéreit, a keresztény Európa készülődését a muzulmánok ellen, a lengyel udvart, a cseh koronáért való tülekedést és a Habsburgok lassú szívszűz előretörését. Mátyásnak nemcsak a csehok, az osztrákok, a lázadó balkáni törzsek ellen kellett harcolnia. A legsúlyosabb csatákat otthon, a családi életben az olasz Beatricekkel kellett megvívnia. Az összes fondorlatok, a hűség és csalás váltakozó képei, a bátorság és gyávaság, diadalok és vereségek, mind, mind a valóság színeiben tükröződnek előttünk. A három kötetes művet az Athenaeum adta ki, az ettől a műintézetől megszokott kifogástalan és izléeses kiadásban és Romániában is kapható minden könyvkereskedésben.

**AZ OSZTRÁK LEGITIMISTÁK PARTJÁT ATSZERVEZTEK.** Bécsben tegnap az osztrák legitimisták újjászervezték pártjukat. A párt elnökének Honanberg Miksa herceget, néhai Ferenc Ferdinánd volt trónörökös fiát, választották meg. A politikai vezetés továbbra is Wiesel meghatalmazott miniszter kezében marad. Azután megalkották a választmányt, amelynek elnöke Dankl Viktor nyugalmazott tábornok.

— Edward herceg megírja naplóját. A londoni Edward herceg a londoni királyi könyvtárról felszólítást kapott, hogy írja meg emlékiratait walesi hercegi korából és rövid uralkodásának idejéről. Egyben közölték, hogy a naplót bányképpen kezelik nem hozzák nyilvánosságra és atyja, V. György király naplója mellett helyezik el. Windsor herceg elhatározta, hogy az ajánlatot eladja és naplóját legközelebb megírja.

— A belga király Svájcban sportol. A hírlapok jelentése szerint III. Lipót király Svájcban tartózkodik. Montreux-Verbale községben, ahol előszeretettel hóból a téli sportnak. A belga király nagregrejtve tartózkodik Svájcban és M. Retz tisztviselő néven jelentette be magát.

— Revolverrel mentek egymásnak. A bíróság egy bírósági tanúvalloása miatt Körösi Gyula dr. ügyvéd és Stefan Béla községi jegyző az utasítások ellenében, majd mindketten revolvert rántottak és több lövést adtak Szerencsére egyik lövés sem talált. Az eljárás megindult.

— A pápa állapota változatlanul súlyos. Római jelentés szerint a pápa a csütörtökről péntekre virradó éjszakát aránylag nyugodtan töltötte. Pénteken reggel azonban a lábában vérkeringési zavarok állottak elő. Attól tartanak, hogy ennek következtében fájdalmai súlyosbodni fognak. Milanij orvosnár a Szentatya állapotát változatlanul találja. Tegnap a pápa csak néhány percet hagyta el az ágyát és a számára beszített különleges karosszékben tartózkodott.

— A januári nyugdíjak számfejtése. A pénzügyminisztérium nyugdíjosztálya hétfőn, január 25-én kezdi meg a januári nyugdíjak számfejtését. A nyugdíjkönyvecskék likvidálása a következő sorrendben történik: Január 25-én az A—E, január 26-án F—K, január 27-én az L—P, január 28-án az R—S és január 29-én a T—Z kezdőbetűs nyugdíjasok jelentkezhetnek. A nyugdíjosztály közli, hogy a számfejtés csak az életbenlélet igazosó bizonyítvány alapján történhetik.

— Göring ma visszatér Berlinbe. Rómából jelentik, hogy Göring porosz miniszterelnök a feleségével együtt ma délelben visszaérkezett Rómába. Délután még egyszer találkozik Mussolini olasz miniszterelnökkel, este hét órákor pedig visszatér Berlinbe.

— Egy végrendelet kellemetlen szenzációja. Budapesten tegnap bontották fel az új napján elhunyt Sipőcz Jenő főpolgármester végrendeletét. A végrendelet még 1931-ben kelt, amikor is Sipőcz különváltan élt a feleségétől, akivel csak polári házasságot kötött. Ebben a végrendeletben Sipőcz a feleségét kitagadja minden vagyonából. Később a házasság kibékült, sőt egyháziilag is megesküdtek. Ugylátszik azonban, hogy Sipőcz elfeledkezett erről a végrendeletéről, amely most tartalmával óriási meglepetést keltett.

— Schacht mégis Párisba utazik. Londoni bankkörök értesülése szerint Schacht dr. német birodalmi gazdasági miniszter február 11-től kezdődőleg távol lesz Berlínből. Ugy tudják, hogy Schacht Párisba utazik, ahol majd személyesen vesz részt a francia-német gazdasági tárgyalásokon.

— Mi a házasság? A helybeli műgyetem által rendezett előadásorozat keretében január 26-án, kedden délután hat órákor a műgyetem új épületében Ionason Aurelian cluj egyetemi tanár tart előadást Mi a házasság? címmel. Az előadáson vendégeket szívesen látnak.

— Aki sokat evett vagy ivott és rosszul érzi magát, annak egy pohár természetadta „Ferenc József” keserűvíz igen gyorsan és alaposan kitisztítja a gyomrát és a beleit és felfrissíti egész szervezetét! Az orvosok ajánlják.

— Egy alantas városi tisztviselő visszaélései. A városi népjóléti hivatal egyik alantas tisztviselője ellen az a vád merült fel, hogy mások félrevezetésével különböző nevre kért pénzt segélyt kiutaló végzéseket állított ki, a pénzt felvette és abból azoknak is juttatott, akiknek közreműködését igénybe vette. Ily módon állítólag körülbelül harminchatezer lei juttott illetéktelenek kezébe. Ebben az ügyben Coman Augustin főpolgármester megbízásából Gredinariu Emil dr. gazdasági tanácsnok vezeti a vizsgálatot.

— A hőmérséklet emelkedett. Tegnap reggel öt fok hideget mutatott a hőmérő, később azonban a hőmérséklet emelkedett és a déli időben már túlhaladta a fagyponot. Délután négy órákor egy fok, hat órákor pedig két fok meleg volt. Délleltől fogva megkezdődött az olvadás. Mérsékelt légáramlás várható, sok helyen köd, a hőmérséklet némileg emelkedik.

## Ángos Viola képkiallítása

a Capitol mozi emeleti terme, február hó 4-ig  
Nyitva vasárnap egész nap, hétköznap délután 5—10, Beléptidj nincs

## Magyarország lakossága nemzetiség és felekezet szerint

A Magyar Statisztikai Szemle legutóbbi számában Thirring Lajos dr. érdekes tanulmányt közöl Magyarország néptörmalmáról.

A lakosok száma nemzetiség szerint:

Magyarok	8,001,112	92.1 %
Németek	478,630	5.5 %
Szlovákok	104,819	1.1 %
Románok	16,221	0.2 %
Horvátok	27,683	0.3 %
Szerbek	7,038	0.1 %
Bunyevácok	20,564	0.4 %
Különféle	32,259	0.2 %

Felekezetek szerint:

Róm. kath.	5,634,103	64.9 %
Református	1,813,162	20.9 %
Evangélikus	534,065	6.1 %
Izraelita	444,567	5.1 %
Gör. kath.	201,093	2.3 %
Ortodox	39,893	0.5 %
Különféle	21,430	0.2 %

A magyarországi arányszámok a kimutatások szerint évről-évre emelkedik, míg a nemzetkiebbségéek csökken.

**A LLOYD-KÁVÉHÁZBAN**  
minden csüförtökön és szombaton este  
**INGYENTOMBOLA**  
nyönyörü nyereimtyárgyakkal

**Legközelebbi társasutazás BUCUREȘTI-be gyorsvonattal**  
 Indul január 25-én, hétfőn este 10 órakor. Vissza Bucureștiből csütörtökön este 7-kor  
**Külön bórüléses Pullmann-kocsi, számozott helyek. Jelenkezések**  
**Löbl könyvkereskedésében, Timisoara, Str. Alba Iulia, telefon 11-60**

**III. osztály Lei 75**  
**ODA—VISSZA**  
**II. osztály Lei 115**

# Sportesemények

## Az amatőr boxsport Európabajnokságát az idén Milánóban rendezik meg

— **Közigazgatási tisztviselők nyelvvizsgálata.** Mures megyében újból vizsgáztatják a közigazgatási tisztviselőket. Targumuresen e hét elején vizsgázott a román nyelvből tizenhat városi tisztviselő és tizenegy városi alkalmazott. Tegnap kezdtek és ma folytatják a vármegyei kisebbségi tisztviselők nyelvvizsgálát. A jövő héten a községek tisztviselői, majd a jegyzők és főszolgabírói hivatalnokok kerülnek sorra. Minthogy ezek valamennyien a múltban már tettek vizsgát, nem valószínű, hogy a mostani vizsga kellemetlen meglepetéseket hozna.

— **Lenin halának évfordulója.** A moszkvai nagy színházban tegnap ünnepelték meg Lenin halának tizenharmadik évfordulóját. Az ünnepségen résztvettek a népbiztosok tanácsának tagjai, valamint a szovjetek rendkívüli kongresszusának résztvevői.

— **Újból tárgyalják egy újságíró perét.** Megírtuk, hogy a brasovi esküdtbíró Gábor István újságíró, a Brassói Lapok bihormegyei szerkesztőjét hat hónapi fogházbüntetéssel és tízezer lei pénzbüntetéssel sújtotta. Az ítéletet a vádlott távollétében hozták. Gábor István azután Brasovba utazott és a perrendtartásra hivatkozva, perének újratárgyalását kérte. Kérelmének az esküdtbírói elnök helyt adott és elrendelte, hogy a per újra tárgyalja az esküdtszék. A tárgyalás napját nem határozták meg.

— **Ma nem divat az arcot eltakarni és ezért vigyázni kell az arcbőrre.** Tisztaság és üdőség, egészség és fiatalosság, szellem és értelem győzelmesen ragyogják be az eleven arcbőrt, amelynek frissességét és ifjúságát sikeresen óvja meg a Scherk arcvizzel való állandó tisztogatás. Mert a Scherk arcvizzel való tisztálkodás behatol a pórusok mélyéig, erősíti a bőrszövetet, amennyiben fokozott vérkeringést okoz és élénk arenek finom női báját kölcsönöz.

— **Táncmulatságból a halálba.** Vizejdia községben Rippert Franciszka tizenhét esztendő leánya a szülőivel táncmulatságon volt. Jókedvűen szórakozott és táncolt, féltizenegy óra tájban kilopózott a teremből, hazament és felakasztotta magát. Amikor szülői hazaérkeztek és rátaláltak, már halott volt. Egyelőre nem lehet tudni, hogy a jómódu gazda leányát mi készítette az öngyilkosságra.

— **Gyilkosság hangtalan revolverrel egy banketten.** Newyorkban az operaház dísztermében egy Sapiro nevű műbarrát tiszteletére bankettet rendeztek, amelyen ezerötven ember vett részt. A bankett javában folyt, amikor hirtelen nagy pánik keletkezett. Ugyanis az egyik asztal alatt egy férfiholttestet találtak, amelyről kiderült, hogy az illető Cicero gazdag bankár és a meghívottak egyike. Megállapították, hogy a bankárt hangtalan revolverrel agyonlőtték és holttestét az asztal alá dobták. Mindez valószínűleg még a bankett megkezdése előtt történt, amikor a teremben az emberek ide-oda járkáltak. A rendőrség intézkedésére a bankett résztvevői tíz óra kerestül nem hagyhatták el a termet, mert valamennyiüket egyenként hallgatták ki. Végül is ötven személyt őrizetbe vettek, mert a rendőrségnek az a gyanúja, hogy a gyilkos közöttük van.

Az olasz ökölvívó szövetség közölte az összes európai államok szövetségeivel, hogy az amatőr boxsport Európa-bajnokságát ez évben Milánóban rendezik meg. Eddig huszonhét állam ökölvívóit hívta meg az olasz szövetség. Az Európa bajnokságért ez év május 5-9. napjain küzdenek majd az ökölvívók akik nyolc súlycsoportban mérkőznek. A küzdelmek előtt a versenyzőket lemérik és azt, aki súlycsoportjának előírt súlyát meghaladja, kizárják a további versenytől. A bevezetés díjtalan. Az Európa bajnokok oklevélben és díszes kivételű trofeákban,

valamint éremdíjazásban részesülnek. Ezenkívül az a nemzet, amelynek versenyzői a legtöbb Európa-bajnokságot szerzik, külön díjat kap. Az olasz szövetség úgy akarja lehetővé tenni az egyes államok részére minél több versenyző bevezetését, hogy nagyszabású kedvezményeket biztosít a résztvevőknek. Az olasz vasút betevőtől százalékos utazási kedvezményt engedélyezett, az olasz szövetség pedig 30.000 lírát, vagyis negyvenmillió leit fog a résztvevő nemzetek között szétosztani a küzdelemben szereplő versenyzők számának arányában.

### SZERENCSETLENSÉG SI-GYAKORLATON

Annak a síjárórnek a tagjai, akiknek néhány nap mulva a kísántánt államok siversenyén kellett volna résztvenni, Predeal környékén edzést tartottak. A tréningen Geriner főhadnagy, a járőr parancsnoka, egy fába ütközött és megsebesült, Ionescu főhadnagy és Flintoaca őrmester a segítségére siettek, de közben Flintoaca is szerencsétlenül járt és bordatörést szenvedett.

### Aradi csapat budapesti mérkőzései

Kertész, az aradi munkáscsapat edzője, két budapesti mérkőzést kötött le csapatának. Eszerint az AMEFA az idén nyáron az FTC és a Beszkárt csapatai ellen mérkőzik a magyar fővárosban.

### Nemzetközi gyorskorcsolyázó verseny

A kanadai Kimberley Dinamiters jégkorongcsapat legutóbb Nürnbergben szerepelt és 10:1 arányban legőzölte a München-Nürnberg válogatott jéghekkői csapatot. Ez alkalommal nemzetközi gyorskorcsolyázó verseny is volt, amelyet Berlin versenyzői nyertek meg. A második helyre München, harmadik helyre pedig Budapest versenyzői kerültek.

— **Ujabb sztrájk francia földön.** A franciaországi Cambarj városban hat gyár munkásai sztrájkba léptek és megszállták az üzemeket. A sztrájk a munkások teljesíthetetlen bérkövetelése miatt tört ki. A munkaadók kijelentették, hogy csak abban az esetben hajlandók a munkásokkal tárgyalni, ha azok az üzemeket kiüritik.

### Jéghekkői nemzeti bajnokság

Cernautiban a jéghekkői nemzeti bajnokság keretében a Dragos Voda 3:1 arányban legőzölte a Jahn jégkorong együttesét. A Dragos Voda ezzel a bajnokság élére került.

### A kanadai csapat nem amatőr

Londoni jelentés szerint az amerikai Egyesült Államok szövetsége bejelentette, hogy nem vesz részt a jéghekkői világbajnoki versenyen. Lemondásukat a világbajnoki versenyeken résztvevő kanadai Kimberley Dinamiters csapat kétes amatőrségével indokolják. Más szóval ez annyit jelent, hogy az amerikaiak véleménye szerint a kanadai csapat játékosai nem amatőrök.

### A MAGYAR ATLETIKAI SZÖVETSÉG NEGYVEN ÉVES FENNÁLLÁSA

A magyar atlétikai szövetség idén ünnepli meg fennállásának negyvenedik évfordulóját. Ebből az alkalomból nagyszabású nemzetközi atlétikai verseny rendezést határozták el, amelyre az európai államok legjobb atlétáit meghívják. A résztvevő versenyzők alapján ez a verseny megfelel majd az európai olimpiai játékoknak, mert azon a legjobb európai államok atlétáinak indulására számítanak.

— **Halálosan beteg a gyilkos diák.** Genfi jelentés szerint Gustloff svájci német nemzet szocialista vezető meggyilkolása miatt tizenöle évi fegyházra ítélt Frankfurter David diák a fogházban életveszélyesen megbetegedett. A fegyház orvosának intézkedésére a rabkórházba szállították.

— **A Magyar Párt küldöttség** belügyminiszternél. A Magyar Párt parlamenti csoportja Bethlen György gróf elnöklete alatt ülésezett és elhatározta, hogy küldöttséget leg keresi fel a belügyminisztert, akiknek előadja a magyarság panaszait és sérelmeit.

— **Az angliai influenzajárvány** áldozatait. Angliában az influenzajárvány egyre nagyobb méreteket ölt. Az elmúlt héten 1317 ember halt meg influenzában. Ezek közül 663 londoni lakos volt.

— **Nagyszerűen sikerült társasutazás.** Vasárnap este Bucureștiből társasutazás résztvevői nagyszabású hangulatban, kényelmesen jöttek kiülön kocsiban minden uti fáradságnélkül érkeztek meg. Ma érkeztek vissza ugyanolyan rendben és minden zavar nélkül. A közönség ezen társasutazást, amely nagy anyagi megtérítést szolgál, annyira megkedvelte, hogy állandósítani fogják és így a legközelebbi társasutazásunk január 25-én este 10 órakor indul. Örömeink köszöntjük ezt az akciót, mint minden olyan megnyilvánulást, mely a nagy közönség érdekeit tartja szem előtt.



„Muntele Mic”: Hó magassága 1 m, 10 cm. Pórhó síelésre nagyon alkalmas. Hőmérséklet minus 8, 0 C.  
 Garana—Wolfsberg: Régi hó magassága 40 cm. Új hó magasság 15 cm. Havazik, hőmérséklet 0 C.  
 Steierdorf: A hó és az idő síelésre alkalmas.

— **Stalin a saját árnyékától is retke.** Moszkvában tovább folyik Stalin ellenfeleinek letartóztatása. Lenin után most őrizetbe vették Rykov kommunista vezért, a népbiztosok tanácsának volt elnökét. Azt vádolják, hogy a Stalin elleni összeesküvés résztvevőivel kapcsolatban tartott fenn. Kiderítették, hogy Rykov 1928 tavaszán megállapodást létesített Troczkij hűveivel, a múlt esztendőben pedig Stalin megbuktatására lenzékij blokkot szervezett.

\* **Földi Mihály új regénye:** A szarvaszonya című regényének cselekménye 1900-ban indul és tart napjainkig, őszig. Egy modern mai asszony szerkesztő mutatja be ezt a kort, amely történelmi eseményei átvonulnak az család életén. A regény leírja azok harcokat, amelyeket a szerelemmel, a zassággal, a családdal, a társadalom korunk történelmi eszméivel és eszméivel folytat. A rendkívül irodalmi értékű és lenyűgözően érdekes könyv Athenaeum nagyregény-sorozatában jelent meg 552 lap, pompás kiállításban 192.—, minden könyvkereskedésben, v. Lepagenál Cluj.

**Köszönetnyilvánítás**  
 Mindazoknak, kik boldogult férjem KISS KÁROLY, városi főmérnök elhalálása alkalmából részvétnyilatkozatukkal felkerestek és a temetésen való megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondok köszönetet  
**özvegy Kiss Károlyné**

**“OLLA” GUMMI**  
 Crystallin és Tropic a legmodernebb Az egész világ bizalmát bírja, mé minőségileg pótolhatatlan. Ne fogadjon el „OLLA” utca, elcsúszott, utcazónák

# KÖZGAZDASÁG

## Tautu pénzügyigazgató közlése az idei adókiivetéssel kapcsolatban

Adóvallomások benyújtásával és az adókiivetés kérdésével kapcsolatban az utóbbi napokban különböző hírek eltek forgalomba. Egyes hírek arról számoltak, hogy az idén nem lesznek adókiivetések, más hírek viszont jelentették, hogy január végéig mégis be kell nyújtani az adóvallomásokat. A helyzet tisztázása és az esetleges félreértések elhárítása érdekében közöljük Tautu V. pénzügyigazgató, rendelkezéseit, amelyek kizárólag a kérdésekre vonatkoznak. A pénzügyigazgató a miniszteri rendeletek alapján közli, hogy az adóvallomásokat január 31-ig be kell nyújtani és azok alapján az idén új adókiivetést eszközölni nem fog. Adóvallomást kötelesek benyújtani a kereskedők és iparosok, akik az 1936-1937. költségvetési évben ideiglenesen megadóztatva, továbbá azok a kereskedők és iparosok, akik a patenta alá tartoznak, de adójukat még 1935-ben nem állapították meg. Adóvallomást kell benyújtani az egyéni kereskedelmi és ipari nagyvállalatoknak, a szabadfoglalkozású orvosoknak, ügyvédeknek, mérnököknek. A lelkeseknek, jegyzőknek, ügynököknek és szülészneknek. A munkaadóknak a háztulajdonosoknak, a lakóközmű és főbérletnek szintén ezen időtartalomig kell az adóvallomást benyújtani. A részvénytársaságok adóvallomásait benyújtási határidejét április elsejében

állapították meg. Az adóvallomásnak a kiivetés végrehajtására szükséges összes adatokat tartalmaznia kell, ezenkívül csatolni kell még azokat az iratokat is, amelyek az adókiivetést megkönnyítik. Amennyiben valaki hiányosan kiállított, vagy valójában adatokat tartalmazó adóvallomást nyújt be, úgy a megállapított adó egyenlegével megbüntetik. Az adóvallomásokot erre a célra nyomtatott és a kormányzati épület II. emeletén levő 58. számú irodában beszerezhető formuláron kell elkészíteni. A részvénytársaságok, nagykereskedők és nagyiparosok, a szabad foglalkozásúak a II. emeleti 62. számú irodában, a háztulajdonosok pedig a II. emeleti 63. számú irodában adhatják le adóvallomásukat, míg a többi adókiivetéshez tartozó, amely kerületben kereskedése van, vagy pedig foglalkozását gyakorolja. Az I. adóellenőri kerülethez tartozók a II. emelet 5. számú irodájában, a II. adókerülethez tartozók a II. emelet 67. számú irodában, a III. adóellenőri körzethez tartozók a II. emelet 55. számú irodában, a fratellai adóellenőri körzethez tartozók pedig a II. emelet 53. számú irodában kötelesek az adóvallomást benyújtani. A megye területén lakó községi adófizetők az illetékes adóellenőri kerület helyiségében adják át az adóbejelentési ívet.

Az iparigazolványok becsesítésének utolsó terminusa. A timisoarai munkügyi felügyelőség közli, hogy a munkakönyvek és iparigazolványok becsesítésére engedélyezett határidő január 31-én lejár és azt nem hosszabbítják meg. Ezért mindazok, akik eddig nem kérték a régi munkakönyv és iparigazolvány becsesítését, január 31-ig feltétlenül nyújtsák be erre vonatkozó kérvényeiket. A Timisoara Torontal megye területén lakók a timisoarai munkakamaránál, Severin megyében a munkakamara lugoji kirendeltségénél, míg a Caras megyében lakók a munkakamara oravitai kirendeltségénél nyújtsák be kérvényeiket. Aki a munkakönyvek és iparigazolványok kicserélését elmulasztja, 1000 leitől 10.000 leig terjedhető büntetésnek teszi ki magát.

A szabadforgalmi devizák piacán a következő árfolyamok voltak: német márka 37.10-37.30, drachma 0.85-0.87, cseh korona 4.45-4.50, olasz lira 6.20-6.50.

A csehszlovákiai ipar hadianyagot szállít. Badulescu külügyi államtitkár, aki néhány napig Prágában tartózkodott, tegnap visszatért Bucarestbe. A külügyi államtitkár a csehszlovák fővárosban tárgyalásokat folytatott a csehszlovákiai ipar által készített hadianyag szállításokkal kapcsolatos fizetési egyezmény megkötésére. A tárgyalások sikeresen befejeződtek és az egyezményt rövidesen aláírják.

Ellanyhult a búzapiac. A bányási gabonapiacra a búza irányzata ellanyhult és az üzleti forgalom a vételkudv csökkenése következtében elcsendesedett. A gabonapiacra az árak a következők: búza 78 kilós 440, búza 79-80 kilós 450, tengeri 240, zab 270, takarmányárpa 320, tavaszi árpa 350, korpa 240, muhar-mag 400, napraforgómag 450, tökmag 650, cirokmag 220. Kismalmi liszt a 80/70-es beosztásból 780 és nagymalmi liszt 800 lejtől százikilónként. A lucernamag 92 és a lóberemag 26 lejtől különként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 5-5.50, svájci frank 22-23.75, angol font 495-500, olasz lira 5.20-5.30, dollár 99.50-100, belgas 16.50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4.50-5, osztrák schilling 23.50-24.50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2.90-3.05, leva 0.90-1.10, zloty 18.75-19.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 9.90-10.10, svájci frank 44-44.25, dollár 179-183, angol font 910-930, olasz lira 9.70-9.90, osztrák schilling 32.50-33, magyar pengő 34-34.50, dinár 3.45-3.65, cseh korona 5.20-5.40, német márka 41-42, Napoleon arany 1250-1260, arany font 1550-1560.

## Mozi

MOZIK MŰSORA:

Szombat, január 23.

Apollo-mozi: A kétarcú ember.  
Capitol-mozi: A bűnök városa.  
Tivoli-mozi: Az aszonyok királya.

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Kárpáti Ferenc. Az ilyen természetű cikkeket a szerkesztőség belső munkatársai írják. Ajánlásukat ennélfogva megköszönjük, de igénybe nem vehetjük.

## Igy történt...

### Németi János történelmi riportsorozata

(Copyright by Ed. PEN and Déli Hírlap 1936/37.)

Ilyen megbízatással ment át a franciákhoz a hírhedt Bolo pasa. Hányatott, Staviszkyéhoz hasonló szélhámoságokkal telített élet után szegődött német szolgálatba és hatalmas összegeket költött párisi nagy lapok megvásárlására. Ilyenképpen már majdnem sikerült megvennie a „Le Journal”-t, amikor leleplezték, haditörvényszék elé vitték és főbörtölték. Csak a háború gondoktól másfél évrel, hullámai voltak az okai annak, hogy a Bolotrány nem nötte túl magát holmi kémügyi kerekin és nem dagadt egy Staviszky vagy fiók anama-botránnyá.

Bolo a bőven guruló német márkával lepénzelt bankembereket, újságigazgatókat. Az országban már eufógiák szerteszét, hogy a „Journal”-t a németek akarják megvenni, amikor a kamák végre beavatkoznak a dologba és lerántják leplet Bolo manővereiről. Ekkor tette fel a vád képviselője ezt a kérdést:

„Miért áll csak egyedül Bolo most előttünk?” Igaza volt.

No, de csak nem lehetett kiirtani a parlament, börtönt, bankokat és újságokat. Vezetőkre is szükség volt azokban a nehéz időkben.

### MI TÖRTÉNT MÉG?

1916 július 1. A Somme-folyótól északra, Hétem és Maricourt között hétnapos, mindent leázoló pergőtűz után indult meg az a támadás, melyet a történelem a sommei offenzíva néven emleget meg magának és amely arra volt hivatva, hogy a veszélyeztetett verduni szakasz alól elvonja a német erőket. A harcra állított 58 angol divízió szemben 16 francia hadtest vett részt a támadásban, amely ilyenképpen angol offenzíva jellegét kapta. Cél: áttörni a frontot Cambrai és Le Drieu között. Az egyesült seregek nagy terüle-

ten haladnak előre, de végeredményben kimerülten megállanak.

„Az itt megvívott ütközet a legnagyobbak és legrettenetesebbek egyike, amely valaha esatateren lefolyt.” (Ludendorff: Emlékiratok.)

1916 június 6-án hozzák hírül Londonba: Kitchener, aki Oroszország felé hajózott a „Hampshire” cirkálón, hogy a cári hadsereget átszervezte, titokzatos körülmények között hajójával együtt a tengerbe veszett. Mivel német buvárhajót a közelben nem jeleztek és aknákról sem tudott az angol tengerészet, halálának körülményei még ma is igen titokzatosak.

1916 júliusában indítják meg a franciák a verduni ellenoffenzívát, amelynek eredményeképpen visszavetítik a német erőket oda, ahonnan az év elején elhúzódtak. Félmillió ember halt tehát meg hiába...

Mivel pedig az olasz fronton erősen támad az osztrák-magyar sereg, a keleti hadszíntéren Brusztov u. n. „felszabadító offenzívát” indít. Új tartalékokat állít frontba, az ántánt Vladivostokon keresztül ágyukat szállít. A támadást túlsóson indítják ugyan, de Lucknál áttörnek a frontot.

Az új municióval olyan pergőtűzre indítottak a Monarchia harcvonala ellen, amelyet Keleten még nem tapasztaltak. A pergőtűz által felkavart agyagos föld behatolt a gépfegyverekbe, tönkretette azokat, a védők idegei is felmondták a szolgálatot. A visszavonulás megkezdődött és bár az oroszok 90.000 foglyot ejtettek, győzelmüket nem tudták kihasználni. A Brussztov-offenzíva közel egy millió ember veszteséget jelentett az orosz hadseregeknek.

Még 1915 februárjában, a török haderők egy része napokig tartó menetelés után megérkezik a sivatagon keresztül a Szezei-csatornához, hogy Egyiptom elfoglalását megkezdje. Február másodikán érkeznek a csatorna partjaira, megzavarják az angol tisztek éppen folyó labdarugó meccsét, de az első lövésekre megfutamodnak és 100 kilométernyire húzódnak vissza a sivatagba.

Mezopotámiában a törökök úgy a Kaukázus-

felől jövő orosz, mint a délről feltörő angol támadásokat sikeresen verik vissza eleinte, sőt Kut-el-Amaraban 15.000 angol kapitálalá elöttük 1916 április 25-én. Sikereiket azonban nem tudják kihasználni és az angolok a Dardanelláktól elvont csapatokat idehadják. Mindent megtesznek, hogy ők érjenek az oroszok előtt a kaukázusi petróleumtelepekhez... Erős harcok után sikerül az előnyomulás és 1917 elején a visszavonuló török csapatok átadják Mezopotámiát az angoloknak.

Togót, Kamerunt, az összes afrikai német gyarmatokat már 1914-ben elfoglalták a számára nagyobb angol és japán gyarmati csapatok. Egyedül Kelet-Afrikában tartják megukat a németek még 1917-ben is.

1916 május 30-án az „Intelligence Service” elfog egy német táviratot és megfejti a kémek által megszerkesztett kulcs segítségével. Így tudja meg az angol tengerészet, hogy a német flotta új parancsnoka, Scheer, elhatározta, végét veti a Kaiser hajóhada inaktivitásának és bombázni fogja az angol partokat. Beatty és Jellicoe admirálisok kapnak parancsot arra, hogy állják el a német flotta utját.

Május 31-én találkozik a két hajócsoporthoz Beatty előrohannal anélkül, hogy teljes flottája fejlődését bevárná. A németek fenékelővik az „Infatigable”-t, majd később a „Queen Mary”-t is. Ekkor tűnnek fel a láthatáron a Beatty-flotta cirkálói és a helyzetet látva, 15 kilométerrel kezdik a tüzelést. A németek erre visszavonulnak és Beatty admirális is észak felé vonul vissza, hogy Jellicoehez csatlakozzék. A csata eme első részének befejezése után Beatty flottája teljesen elvesztette tájékozódóképességét és semmiféle felvilágosítással nem tud szolgálni az ellenséges hajóhad helyzetét illetően.

De Jellicoe előrehaladó gyorscirkálói már felveszik a harcot. Husz penere van szüksége Jellicoe-nek, hogy csatarendbe állítsa teljes haderejét és a németek 31-én délután fél hétkor már teljes gőzzel menekülnek az angol óriáscirkálók borzalmas tüzelése elől.

(Folyt. köv.)

# Rádió

SZOMBAT, JANUÁR 23,  
BUCUREȘTI.

6.30: Reggeli műsor.  
13: Zenekari hangverseny.  
16: Felolvasás.  
18.15: Katonazenekar.  
19.10: A rádiózenekar.  
20.05: Felolvasás.  
20.25: Bojenescu Alexandru énekel.  
21.15: Jazz-band.  
22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna. Hangleme-  
zek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás.  
13.05: Férfi-énekötös. 14.30: Szalózne-  
kar. 17.15: Mese. 18: Mit üzen a rádió.  
19.15: Előadás. 18.45: Nagy Izabella ma-  
gyar nótákat énekel. 20.50: Két egyfelvo-  
másos. 22.10: Lemezek. 23.45: Operaházi  
zenekar. BUDAPEST II. 18.45: Földmü-  
velésügyi előadás. 19.45: Előadás. 20.15:  
Előadás. 20.50: Hanglemezek. 23.05: Angol  
tánclemezek.  
BÉCS. 18.05: Lemezek. 20.15: Daljáték.

23.20: Dalcst 24: Bécsi népzene négyes.  
BELGRÁD. 18.20: Dalok. 18.50: Leme-  
zek. 19.30: Oboahangverseny. 20.50: Zene-  
művek. 22.30: Táncczene. 23.20: A rádióze-  
nekar. 24.10: Táncczene.

MILÁNÓ. 18.15: Táncczene. 21.40: Olasz  
dalok. Utána táncczene.  
RÓMA. 18.15: Szórakoztató-zene. 21.40:  
Vegyes-zene. 22: Turandot című opera  
előadása.

VASÁRNAP, JANUÁR 24.  
BUCUREȘTI.

7.30: Reggeli műsor közvetítése.  
11.35: Egyházi beszéd.  
11.50: Egyházi neze lemezek.  
12.10: Egyházi ének.  
12.45: Déli hangverseny.  
14.30: Könnyű-zene.  
15: A falu órája.  
19.10: Zenekari hangverseny.  
20.30: A nemzet órája.  
20.50: A Carmen-énekkar.  
21.25: Hangjáték.  
22.40: Sport.  
22.55: A rádiózenekar játéka Grozucá  
Alexandru énekessel.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Egy-  
házi ének és szentbeszéd. 12.15: Evangé-  
likus istentisztelet. 13.30: Veres Lajos és  
cigányzenekara muzsikál. 14.15: Hangle-  
mezek. 16: Gazdasági előadás. 16.50: Két-  
zongorás jazz-műsor. 17.35: Előadás.  
18.05: A rádió szalóznekar. 18.40: Pe-  
kár Gyula előadása. 19.10: Benny Peyton  
néger jazzzenekara játszik. 19.50: Elbe-  
szélés. 21.20: Hangverseny. 21.45: Lengyel  
éneknégyes műsora. 22.50: Sporteredmé-  
nyek. 23.25: Bodrica Béla és cigányzene-  
kara muzsikál. 24.20: Jazz-zene. 1.05: Hi-  
rek. BUDAPEST II. 15.20: Katonazene.  
17.35: A rádió szalóznekar. 19.15:  
Nyelvészeti csevegés. 19.50: Hangleme-  
zek. 20.15: Előadás. 21.30: Hírek.

BÉCS. 20.10: Csembalóhangverseny.  
20.40: Az osztrák-francia labdarugó mér-  
kőzés közvetítése Párisból. 23.30: Táncc-  
zene.  
BELGRÁD. 20.50: Dalok. 21.20: Leme-  
zek. 21.40: A rádiózenekar. 23.20: Lemezek.  
23.40: Vendéglői zene. 24.15: Táncczene.  
RÓMA. 18: Szimfonikus-hangverseny.  
20.30: Vegyes-zene. 22.30: A rendőrzene-  
kar. 23.20: Női énekkar. 23.45: Táncczene.

## Vissza kell adni

ugyan a könyvet, de a tudás  
a szórakozás, az élvezet ön-  
marad.

## Ezt nyújtja

a DÉLI HIRLAP előfizető-  
nek havi 25 leíért, minden  
másnak havi 40 leíért a

# CULTURA

könyvkereskedés kölcsönkönyvtár  
Timișoara IV., Bv. Carol I

Naponta lehet cserélni!

## Apróhirdetések:

### Alkalmazás

Jobb mindenek

szobaleányt, éves bizonyítvánnyal, fel-  
vesz, Bulev. Reg. Ferdinand, Danerbach-  
ház, I em. ajtó 2. (4518)

Kifutólányt

azonnal felveszünk. Ungár-nyomda, I.  
Piata I. C. Bratianu 3. (4526)

Önálló

gumiszalagszövő (nő) vidékre azonna-  
li belépésre felvétetik. Ajánlatok Jakab-  
falvy, Freidorf-nou, Str. XIV. No. 14.  
(4525)

### Állást keres

Állást keres

pénztárnál, vagy irodában, nagy irodai  
gyakorlattal bíró nő, ki három nyelvet  
beszél. Cimeket a kiadóba kérek „Kaució-  
képes” jellegre. (4655)

Fahordó

a téli hónapokra, fahordást vállal. Cime-  
ket kérem a kiadóban leadni. (1087)

Irodakísasszony

több évi gyakorlattal, állást keres. Cime-  
ket „Szorgalmas” jellegre a kiadóba ké-  
rek. (2001)

### Lakás

Kerteslakást

keresek lehetőleg központi felhelyezési 6-7  
szobából állót. Lakber. megjelöléssel, pon-  
tos cimeket a kiadóba kérek „Kényelmes  
otthon” jellegre. (1635)

## Köszönetnyilvánítás

Mindazon ismerőseimnek és jóbarátaimnak, kik  
drága, felejthetetlen feleségem temetésén résztvettek,  
kézszorításukkal fájdalomtól megtört szívemet vigasz-  
tálni iparkodtak, valamint a Timișoarai Dalkörnek,  
mely dacára az idő kedvezőtlen voltának, mégis képvi-  
seltette magát, ezúton mondok hálás köszönetet.

DURST ANTAL

# Városi Színház

Vasárnap este 9 óraker

Csak 1 előadás Operettszláger Harmadszor

# Szabad a csók

Kedden este 9 óraker Operettpremier

FELHŐ ERVIN vendégfelléptével

# Egy bolond százat csinál

Szüle Mihály kacagtató vigoperettje

Jegyek elővételben a színház pénztáránál

Egy-szobás  
parkettás lakást az I. kerületben keresek.  
Cimeket „Jó lakó” jellegre a kiadóba ké-  
rek. (4501)

Különbejáratu szobát

feltétlen fürdőszoba használattal, esle-  
teljes ellátással keres egyedülálló d-  
sebb urinó. Cimeket a kiadóba ké-  
„Belváros” jellegre. (604)

## Adás-vétel

Bérházat

keresek megvételre, a II. kerület kité-  
lével, amelyben 2- és 3-szobás modern  
kások vannak. Vételár 1.200.000 líg-  
Ajánlatokat „Kertes-bérház” jelige  
a kiadóhivatalba. (6)

Gépöntést, komerzöntést és minde-  
rezet

legmagasabb napi áron veszünk. Fűt-  
Friedrich, Telefon 950. (51)

Ház eladó,

2 szoba, konyha, éléskamra, Erdelőd-  
Str. Titan 3., a Bulev. Tache Ionese-  
számtól balra be. (15)

Eladó

arany- és kőzsénes fécán, Cserevá-  
István, Boesa-Montana. (17)

Rádiót

jókarban lévő, megvételre keresek. Cime-  
ket kérem a kiadóba leadni. (0)

Női koresolyák

nagyon jó állapotban, jutányosan el-  
Cam: IV., Str. Sturdza 49. (0)

Modern kombinált szoba

sötétebb színben, megvételre keres-  
Cimeket „Jókarban lévő” jellegre a  
adóba kérek. (5)



## Fordító-irodám

2. Piata Bratianu 2 sz. alatt (a Déli Hír-  
mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón v-  
talom kérvények, kereskedelmi levelek, sz-  
tődések, bizonyítványok stk. kifogástal-  
fordítását, illetve leírását román, magy-  
német, francia, angol, olasz, szerb, cseh  
orosz nyelven

N. MAGDU

Román nyelv és gyorsírás-tanár, Bucures-  
Timișoara város volt első fordítója.



# Hirdessen a Déli Hírlapban

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körirógéjén Timișoara I., Piața Lenau 3